

CONTRAT DE RESERVATION 2011 / BOOKING CONTRACT 2011

Camping caravaning Le Fréjus***Route de Bagnols – 83600 Fréjus – Côte d'Azur – Tél.04.94.19.94.60 – Fax 04.94.19.94.69

Site Internet : www.lefrejus.com E-mail : contact@lefrejus.com

Nom & prénom /Name and first name Adresse / Adress

..... Code postal / Post code Ville / Town :

Pays / country : Tél. : E-mail :

Votre famille se compose de :/ Family composition

1 Nom.....Prénom..... Date naissance..... 2 Nom.....Prénom..... Date naissance.....

3 Nom.....Prénom..... Date naissance..... 4 Nom.....Prénom..... Date naissance.....

5 Nom.....Prénom..... Date naissance..... 6 Nom.....Prénom..... Date naissance.....

**JE SOUHAITE RESERVER /
I WISH TO RESERVE**

DATE D'ARRIVEE/of arrival :DATE DE DEPART/of departure :

Emplacement /pitch :

- Tente Caravane
 Camping-car
 Animal

Location /accommodation :

- BENGALI COTTAGE HERMES
 TRIANON JUMELÉS M-H. CONFORT 4 pers. MARINE
 CAMEL DIVERS LAGON
 MOREA PAGAN M-H. CONFORT 6 pers.
 CARAÏBES TITOM

Emplacement /pitch (6 pers. max)

(jours d'arrivée et de départ libres avec un minimum de 7 jours en juillet-août et 2 jours hors saison
free arrival and departure days with minimum 7 days in july and august and 2 days in low season)

Arrivée à partir de 13h - départ avant 12h

Veillez trouver ci - joint la somme de :

Acompte /deposit 61 €
Frais de dossier /booking fees + 26 €

Assurance annulation (facultatif). oui non
Cancellation insurance

Total€

Solde 30 jours avant l'arrivée /Balance 30 days before arrival

Location /accommodation

(jours d'arrivée et de départ libres avec un minimum de 7 jours en juillet-août
free arrival and departure days with minimum 7 days in july and august)

Arrivée à partir de 16h - départ avant 10h

Veillez trouver ci - joint la somme de :

25% du montant total / 25% of the total€
Frais de dossier /booking fees + 26 €

Assurance annulation (facultatif). oui non
Cancellation insurance

Total€

Solde 30 jours avant l'arrivée /Balance 30 days before arrival

- Par chèque français libellé à l'ordre de Camping le Frejus Chèque vacances
 Virement Crédit du Nord St Raphaël N° IBAN : FR76 3007 6023 5719 0327 00 20 159 - BIC : NORDFRPP
 C.B.J' autorise Le Camping le Frejus à débiter mon compte courant pour la somme de : €

Carte bancaire n° :/...../...../.....

Date d'expiration /expiry date : Cryptogramme au verso de la carte :

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de vente ci-jointes et les accepte.

I declare having read the general booking conditions overside and totally agree to them.

Date et signature :

I) ACCORD POUR LA RESERVATION

- La réservation sera prise en compte après avoir reçu le présent contrat rempli, signé et accompagné de l'acompte . La réservation, est réputée ferme et définitive après réception du solde (délai maximum : un mois avant l'arrivée) et confirmation de votre réservation par nos services (courrier).
- Location d'un Hébergement (acompte) : 25% du montant de la location majoré des frais de réservation et de l'assurance annulation (s'il y a lieu) et par hébergement.
- Location d'un Emplacement Nu (acompte) : 61€ d'avance sur votre séjour, majoré des frais de réservation et de l'assurance annulation (s'il y a lieu) par emplacement.
- Les frais de réservation sont dus pour les locations et les emplacements (cf tarif en vigueur)
- Délai de garantie d'arrivée ; 24 heures. Passé ce délai nous disposerons de la location ou de l'emplacement.
- L'acompte versé par le preneur pourra lui être restitué s'il renonce à la présente réservation, par lettre recommandée, dans les 8 jours suivants l'établissement du présent contrat. Au delà de cette date, l'acompte sera acquis et le preneur sera tenu au paiement du solde du loyer.
- Le solde doit être acquitté au minimum 1 mois avant votre arrivée. La taxe de séjour est en supplément.
- Tous séjour interrompu ou abrégé ne donne lieu à aucun remboursement.
- Le preneur sera tenu d'être assuré responsabilité civile.Tout campeur / Locataire est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur.
- L'accès au camping est strictement réservé aux personnes dont le nom figure sur le présent contrat. Les visiteurs sont tenus de se présenter à la réception qui se réserve le droit de leur refuser l'accès. Ils sont tenus de s'acquitter du droit de visite (cf. tarif en vigueur) .
- Tous les barbecues sont interdits par la préfecture.
- Animaux admis en laisse et avec carnet de vaccination à jour (obligatoire) en emplacement et interdits dans les locations (si plus de 6 kgs).
- Ils ne devront pas être laissés seuls dans le camping, même enfermés, en l'absence de leur maître qui en sont responsable. En ce qui concerne leurs besoins naturels , ils ne se feront pas à l'intérieur du terrain de camping.
- Les commerces et les animations seront accessibles en Juillet et en Août.
- Piscine ouverte de Avril à Octobre et les toboggans de Mai à Septembre

II) CONDITIONS DE LOCATION D'UN HEBERGEMENT

- Les locations d'hébergement se font pour un mimum de 2 nuits, en Juillet et en Août le minimum est de 7 nuits. Arrivée possible tous les jours selon les disponibilités.Nous consulter
- Arrivée : de 17h à 19h en juillet et Août.
de 15h à 18h les autres périodes
- Un inventaire vous sera remis lors de votre arrivée. Il devra être vérifié par vos soins et remis au bureau d'accueil, avec vos éventuelles observations, dans un délai de 24 h suivant votre installation. Revêtu de votre signature « lu et approuvé » pour accord. Tout inventaire non rendu dans les délais de 24 h sera considéré comme accepté.
- Afin de vous accueillir dans les meilleurs conditions nous vous remercions de bien vouloir nous prévenir de l'heure approximative de votre arrivée.
- Une caution de garantie (cf. tarif en vigueur) sera à déposer à l'arrivée et remboursée dans la semaine suivant votre départ par courrier, déduction faite éventuellement des frais de détérioration et du nettoyage selon l'état de lieux laissés (forfait ménage :50€).
- Aucune installation complémentaire ne sera acceptée auprès des hébergements loués.
- Départ : Les lieux seront impérativement libérés avant 10h00. Le ménage devra être fait et le réfrigérateur dégivré

I) AGREEMENT FOR THE BOOK

- Booking will be registered after receiving the above contract filled in, signed and accompanied by advance payment. Booking is considered as done after receiving the balance (at most: one month before arrival) and confirmation of your booking from us by post.
- Hiring lodging (advance payment): 25% of the total of hire plus booking fee (according to the tariff into force) and cancelation insurance (if necessary) – i.e per lodging.
- Hiring a site (advance payment) 61€ of your stay in advance, plus booking fee (according to the tariff into force) and cancelation insurance (if necessary) i.e per site
- Booking fees are due for rentals and sites (according to the tariff into force). -Guaranteed arrival time: 24 hours. We shall cancel the hire or the site after this period.
- We shall return advance sums already paid in, if this booking is cancelled by registered letter during the eight days following the stipulation of this contract. Booking shall be considered as final after this date. The account will be acquired and the buyer shall pay the balance of the rent.
- The balance must be paid at most one month before arrival. -There is no reimbursement for interrupted or shortened stays.
- All campers/hirers must abide by internal contractual terms and conditions. -Clients must be insured for civil liability.
- Access to the camping site is strictly reserved for persons named in this contract. Visitors must go to the reception, which reserves the right to refuse their admission, and must pay an entrance fee (according to the tariff into force).
- Barbecues are forbidden by prefecture.
- Animals are allowed into the campsite on a lead and with a vaccination card (compulsory). They are not allowed in lodgings (if over 6kgs).
- They must not be left unattended in the camping site, even if locked up, while their owner is away.
- Their droppings are not tolerated inside the camping site.
- Tourist tax is supplementary.
- Shops are open in July and August.
- The swimming pool and toboggans are opening from April to middle of October.

II) CONDITIONS FOR HIRING LODGINS

- Rents for lodging are paid by minimum 7 days consecutive in July and August, and 2 days consecutive, for others periods. Arrival days possible every day (according to availability)
- Arrival: from 5 p.m. until 7 p.m. July and August
From 3 p.m. until 6 p.m. for other periods.
- You will be given an inventory upon arrival. Read it carefully and return to reception within 24 h after settling in, with eventual comments. Sign under "read and agreed" for acceptance of the inventory. Any inventory not returned within the time indicated will be considered as accepted.
- We would ask you to give us an idea of your arrival time sort as your reception will be as satisfacting as possible.
- A deposit (according to the tariff into force) will be paid upon arrival and will be posted back to you the week after your departure; expenses for damages and cleaning, depending on how the location was left, may be deducted (lump sum 50€).
- No supplementary installations are allowed near to hired lodgings.
- Departure: - the sites must be vacated before 10 a.m.
- Places must be cleaned and the refrigerator defrosted.